



Kulttuuriaspektit oppimisessa ja opettamisessa

Katarzyna Kärkkäinen (KT)
Jyväskylän yliopisto

https://todaysmeet.com/DEMOT_kulttuuriaspektit



JYVÄSKYLÄN YLIOPISTO
UNIVERSITY OF JYVÄSKYLÄ



Taustat ja lähtökohdat

Koetteko itse jotenkin vahvaa yhteyttä "suomalaiseen" kulttuuriin vai määrittääkö ehkä enemmän joku muu juttu?

Luin jostain (luotettavasta lähteestä?:D), että persoona voi muuttua eri kieliä puhuttaessa. Kokemuksia? Johtuuko kulttuurista vai kielestä?



Tutkimus aikuismaahanmuuttajien oppimisesta, opettamisesta ja kotoutumisesta ammatillisen koulutuksen kontekstissa

Yksilöhaastattelut: **13**
henkilökunnan jäsentä ja 11
aikuismaahanmuuttajaopiskelijaa
eri ammatillisista ohjelmista

Ryhmähaastattelu **6**
maahanmuuttajaopiskelijaa
samasta ammatillisesta ohjelmasta





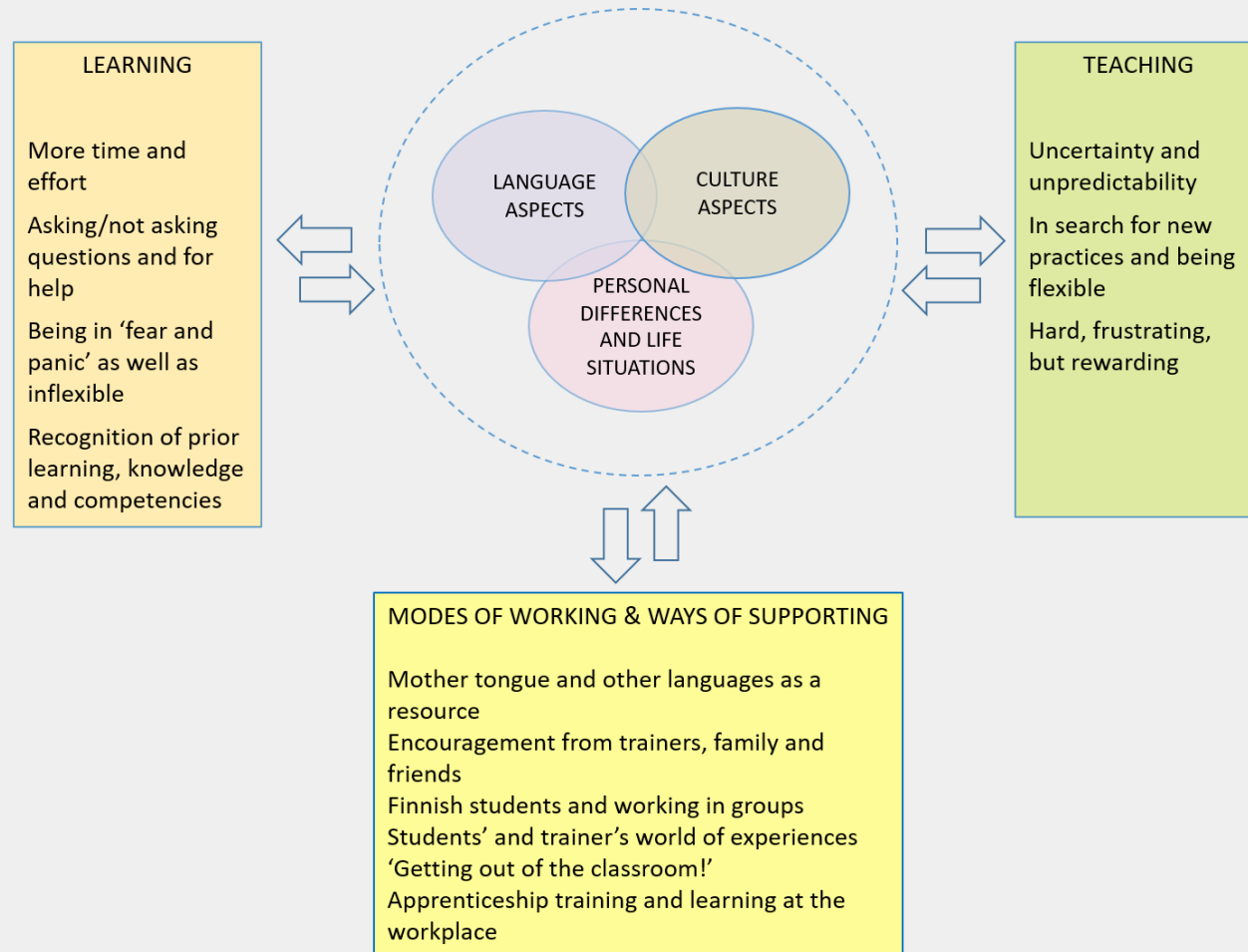
Tutkimukseni tavoitteista

Mihin asioihin viitataan
puhuttaessa
aikuismaahanmuuttajien
oppimisesta ja opettamisesta,
ja miten nämä asiat liittyvät
uudessa ympäristössä
oppimiseen sekä aikuisten
maahanmuuttajien
opettamiseen?





Tulokset (Kärkkäinen 2017)





Ryhmätyö – kysely kulttuurista

Keskustele ryhmässä niistä vastauksista, jotka olet saanut (10 min)

- Miten ihmiset, joilta kyselit ymmärtävät kulttuuria?
- Mihin viitataan puhuttaessa kulttuurista?



Photo by Deniz Altindas on Unsplash



Ryhmätyön tulokset: Mitä on kulttuuri?

- Kollektiivista käyttäytymistä
- Kaikki, mitä ihmiset ovat luoneet
- yhteisiä tapoja
- pieni vs. iso kulttuuri
- arkikäsitys vs. tieteellinen käsitys
- muuttuvaa
- ihmisten luomaa
- me vs. muut
- taidetta, korkeakulttuuria
- tietoa, taidetta
- museot
- historia
- perinne
- "jotain hienoa"
- ulkopuolisuus
- vaatteet, ruoka
- musiikki
- ajatukset, tottumukset
- erot vuorovaikutuksessa
- identiteetti
- kieli



Traditional ways of seeing culture

- We think about culture as **something being in us** (set of knowledge and beliefs) and as something that comprises **external artifacts** (products of prior human activity) (Lantolf & Thorne 2005).
- Culture as a kind of “complex whole which includes knowledge, beliefs, art, law, morals, customs and many other capabilities and habits acquired by man as a member of society” (Taylor 2009, p. 1).



Photo by chuttersnap on Unsplash



Photo: pixabay.com



Between old and new

- Culture is referred to "sets of taken-for-granted values, attitudes, and ways of behaving, which are articulated through and reinforced by recurrent practices among a group of people in a given context" (Becher & Trowler 2001, 23)
- Endeavors to classify cultures and to find some kind of cultural patterns (Hofstede & Hofstede 2005, Hall 1989).



Photo by geralt on pixabay.com



Traditional ways of seeing culture

- Traditional approaches to culture and attempts to find cultural patterns are often criticized (Dervin 2011, Lahti 2015, Piller 2012, Teräs 2007, see also Massey & Jess 1995).

Seeing culture in terms of national borders

Seeing individuals in stereotypic way

“Trying to define a culture or its borders often leads to closing and segregation it from a world that has interacted with it and influenced it” (Dervin 2016, p.9).



Photo on pixabay.com



Modern approaches to culture

- Culture is: complex, multilayered, multidimensional.
- Culture has: dynamic and hybrid character (Lee 2003, Gutiérrez, Baquedano-López & Tejeda 1999, Teräs 2007).
- “All individuals possess multiple cultural identifications, and these identifications vary in their salience depending on situational factors such as time, current affiliations, socio-political events, and cumulative life experiences” (Ramsey 2000, p. 172, see also Salili & Hoosain 2007).

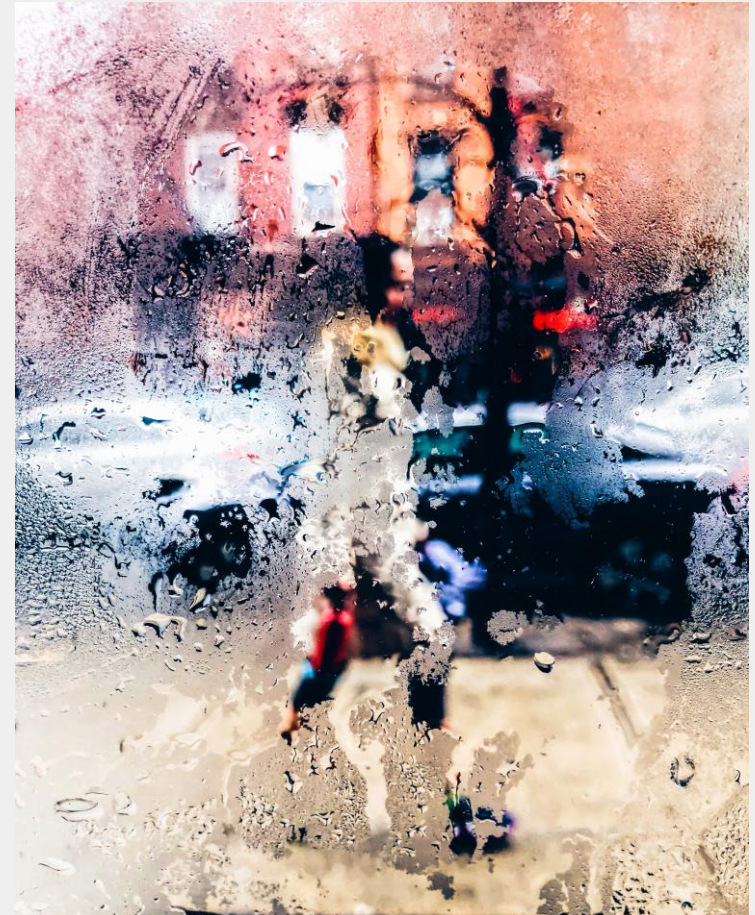


Photo by matteo-catanese on Unsplash



Heterogeneity

- S10: ‘...I’ve learnt that Finland as a whole country is very different.. people in every town are so different.. they are the same people, but they are just.. I think, that you have to think of the winter as being a big factor into that.. and because in different parts of Finland the winter is different, [...] I found that people are.. that by travelling and seeing the culture that people are very.. they are the same people, but they are different.. in a way.. and have different priorities..’
(Student 10, wood processing, man, English speaker background).
- (Kärkkäinen 2017, p. 127-128)



Constructed character of culture

- Culture is socially constructed (Baumann 1996, see also Dervin 2011, Piller 2012).
- Culture is something imagined by us.
- “One cannot meet a culture but people who (are made to) represent in – or rather represent imaginaries and representations of it” (Dervin 2016, p. 9).
- When reflecting on culture we are doing interpretations on it, which are oftentimes just our misinterpretations (Geertz, 1973).



Is it possible to define culture?

- ‘Culturespeak’ is just everywhere (Hannerz 2003).



Why we use so often word ‘culture’?

- Trying to understand the concept which is very complex.
- Trying to understand the world around us.
- Living in a new context or context that undergoes transformation.
- Being eager to understand culture and make interpretation about other cultures.
- Using the concept of culture interchangeably with other neighbouring concepts: ethnicity, nation, race.
- (Dervin 2011, Hannerz 1999, Piller 2012, Teräs 2007, Välimaa 2008)



Kulttuuri: lähestymistavat

- Ovatko modernit tavat lähestyä kulttuuria helppo ymmärtää?
- Minkälaisia ajatuksia kulttuurista teillä on nyt, kun kuulitte eri tavoista lähestyä kulttuuria?
- Minkälaisia ajatuksia uudemmat tavat lähestyä kulttuuria herättävät?



Photo by Zachary Spears on Unsplash

Koulutuksen tutkimuslaitos - Finnish Institute for Educational Research



Misuse of culture in educational settings

Culture as 'catchall phrase'

(Derwin 2011, Ladson-Billings 2006, Piller 2012)



Photo by Baiq Bilqis on Unsplash



Kulttuurin väärinkäytöstä

- **Chimamanda Ngozi Adichie:**
- [The danger of a single story](#)
- https://www.ted.com/talks/chimamanda_adichie_the_danger_of_a_single_story
- <https://www.youtube.com/watch?v=D9lhs241zeg&t=127s>



Pohdiskelu kysymykset

- Mihin Chimamanda Ngozi Adichie viittaa puhuessaan yhdestä tarinasta?
- Oliko Chimamanda Ngozi Adichie's puheessa jotain yllättävää?



Other aspects that may lead to misuse of culture

- “People have different cultures, so when they meet they encounter problems” (Dervin 2016, p.11).
- “In order to describe our own culture we need to compare it to other cultures” Comparisons give bases for approaching culture in terms of ‘good’ and ‘bad’ (Dervin 2016).



Kulttuuriset vai henkilölliset erot?

- T9: [...] ehkä se että niin kuin alueellisesti ne erot on, että mistä se opiskelija tulee
- KK: Ok.. ja millä tavalla ne ovat ne erot.. minkälaisia eroja sä olet huomannut?
- T9: No siis.. varmaan siinä niin kuin niissä jo opituissa käytänteissä on ne erot.. .. eli siis ne kulttuurierot.. .. esimerkiksi meille tulee paljon venäläisiä.. tai on ollut venäläisiä ja tuota niin.. niin heillä on niin kuin aivan erilainen tapa niin kuin alkaa opiskella ja alkaa oppimaan uutta, kun taas sitten vaikka joku Uudesta-Seelannista tuleva [...]
- KK: Voisitko sä antaa ihan konkreettisen esimerkin, että heillä on... millainen tapa heillä.. on aloittaa oppia.. venäläisillä ja.. vaikka tämä?
- T9: Venäläiset.. **venäläiset on tosi tarkkoja.. joo.. ne on hirveen tarkkoja...** ja sitten [...] **Ne on hyvin tarkkoja tekemään..** kun meillä enimmäkseen tehdään... niin ne on hyvin tarkkoja aina siinä ja sit.. ne on ehkä kuitenkin **rohkeampia kysymään...** .. ja sitten taas niinku muut.. ei voi sanoo, että muut... mutta esimerkiksi tässäkin tapauksessa **tämä joka tulee Uudesta-Seelannista.. niin se on semmonen laajempi se ajatus siitä tarkkuudesta.. et ei sen oo niin väliä, että kunhan vaan tehdään jotain.** (Kouluttaja 9, puuala, mies)



Oletukset

- T9: [...]... esimerkiksi venäläinen ja uusiseelantilainen oppimiskulttuuri on erilaisia... niin.. ja sitten tietysti venäläinen ja suomalainenkin on erilainen... ja tuota niin.. niin... siinä, mutta ei niissä ehkä kuitenkaan ei ne niin suuria eroja oo... että niistä tulee hankaluuksia, **mutta sitten jostain ihan niin kuin.. tuolta jostain Itä-Afrikasta, jos tulisi joku, niin sen oppimiskulttuuri voi olla niin toisenlainen**, että.. että tuota niin.. se... siinä voi hetken aikaa mennä ihmetellessä, että.. että miksi täällä Suomessa opetetaan tällä tavalla näitä asioita
- KK: **Onko sulla kokemuksia?**
- T9: **Ei oo kokemuksia**
- KK: Mutta voit kuvitella.. joo?
- T9: Niin.. voin kuvitella, mutta ei kokemusta ei oo. (Kouluttaja 9, puuala, mies)

https://todaysmeet.com/DEMOT_kulttuuriaspektit



JYVÄSKYLÄN YLIOPISTO
UNIVERSITY OF JYVÄSKYLÄ



Kiitos! Thank you!



List of references

- Becher, T. & Trowler, P.R. (2001). Academic tribes and territories. Intellectual enquiry and the culture of disciplines (2nd ed.). Milton Keynes: SRHE & Open University Press.
- Dervin, F. 2016. Interculturality in education: A theoretical and metaphorical toolbox. Basingstoke: Palgrave Macmillan.
- Dervin, F. 2011. A plea for change in research on intercultural discourses: A 'liquid' approach to the study of the acculturation of Chinese students. *Journal of Multicultural Discourses* 6 (1), 37-52.
- Geertz, C. 1973. The interpretation of cultures: Selected essays. New York: Basic Books.
- Gutiérrez, K. D., Baquedano-López, P. & Tejeda, C. 1999. Rethinking diversity: Hybridity and hybrid language practices in the third space. *Mind, Culture, and Activity* 6 (4), 286-303.
- Hall, E. T. 1989. Beyond culture. (Anchor Books ed.) New York: Doubleday.
- Hannerz, U. 1999. Reflections on varieties of culturespeak. *European Journal of Cultural Studies* 2 (3), 393-407.
- Hofstede, G. & Hofstede, G. J. 2005. Cultures and organizations: Software of the mind. (Rev. and expanded 2nd ed.) New York: McGraw-Hill.
- Kärkkäinen K. 2017. Learning, teaching and integration of adult migrants in Finland.
- Ladson-Billings, G. 2006. It's not the culture of poverty, it's the poverty of culture: The problem with teacher education. *Anthropology & Education Quarterly* 37 (2), 104-109.
- Lahti, M. 2015. Communicating interculturality in the workplace. Jyväskylä: University of Jyväskylä. Jyväskylä Studies in Humanities 262.
- Lantolf, J. P. & Thorne, S. L. 2006. Sociocultural theory and the genesis of second language development. Oxford: Oxford University Press. Oxford Applied Linguistics Series.
- Lee, C. D. 2003. Editor's introduction: Why we need to re-think race and ethnicity in educational research. *Educational Researcher* 32 (5), 3-5.
- Massey, D. & Jess, P. 1995. A place in the world? Places, cultures and globalization. London: The Open University.
- Piller, I. 2012. Intercultural communication: An overview. In C. B. Paulston, C. B. Paulston, S. F. Kiesling & E. S. Rangel (Eds.) *Blackwell handbooks in linguistics: The handbook of intercultural discourse and communication*. Malden, Mass.: Wiley-Blackwell, 1-18.
- Ramsey, M. 2000. Monocultural versus multicultural teaching: How to practice what we preach. *The Journal of Humanistic Counseling, Education and Development* 38 (3), 170-183.
- Salili, F. & Hoosain, R. 2007a. Culture, motivation, and learning: A multicultural perspective. Charlotte, N.C.: IAP. *Research in Multicultural Education and International Perspective*.
- Teräs, M. 2007. Intercultural learning and hybridity in the culture laboratory. Helsinki: University of Helsinki, Department of Education.